Regd. No. 37 at G. P. O. Aden

اليقظة

AL-YAQDHA

P. O, Box No 200 Telephone No 2871

Vol. VIII No 234 Friday 11 October 1963

السنة الثامنة العدد ٢٣٤ الثمن ٢٠ سنت

عدن الجمعة ٢٣ جماد الاول ١٣٨٣ - ١١ اكتوبر ١٩٦٣

قادة الجيوش العربية يجتمعون بالقاهرة فى شهر نوفمبر القادم ..

سلطات الامن ترفض السماح لحزب الشعب باقامة اجتماعات شعبية ..

وكيل وزارة المستعمرات البريطانية يؤجل زيارته للمنطقة ..

ذكرت وكالة رويتر أن سلطات الأمن فى عدن رفضت طلباً تقدم به حزب الشعب الاشتراكى الموالى لليمن لعقد خمسة اجتماعات شعبية فى الاسبوع القادم .

وقال السيد عبدالله الاصنج زعيم الحزب ان الهدف من الاجتماعات هو اقامة «اتصال مباشر» بين الشعب والمستر نايجل فيشر الوكيل البرلماني لوزارة المستعمرات البريطانى الذي كان يتوقع وصوله إلى عدن اليوم (الجمعة) فى زيارة تستغرق اسبوعا .

وذكرت السلطات فى رسالة بعثت بها الى حزب الشعب الاشتراكى انها لا تعترض على عقد الحزب اجتماعات فى مقره المعترف به على أن يكون الحضور مقصوراً على اعضاء الحزب وغير مفتوح لعامة الشعب .

وقد عاد السيد الاصنج الى عدن بعد جولة طويلة زار خلالها القاهرة وبكين وموسكو ولندن وجنيف وروما حيث قال انه اجتمع إلى زعماء الأحزاب السياسية والمنظمات العمالية .

ومن ناحية أخرى ذكر بلاغ رسمى أصدرته وزارة الارشاد القومى والاعلام الاتحادية بأن المستر فيشر قد اضطر الى تأجيل زيارته لعدن بسبب بعض الارتباطات غير المتوقعة فى لندن وان المستر فيشر قد طلب الى المندوب السامي أن يعبر عن أسفه البالغ لوزراء الاتحاد وعدن الذين تطلعوا لمقابلته خلال هذه الزيارة .

صرح الدكتور سيد نوفل الأمين العام المساعد لجامعة الدول العربية فى القاهرة بأن رؤساء أركان جيوش الدول الاعضاء سيجتمعون فى الاسبوع الاخير من شهر نوفمبر القادم للبحث فى جدول أعمال مجلس الدفاع العربى المشترك .

وسيحدد رؤساء الاركان فى اجتماعهم المكان الذى سيعقد فيه مجلس الدفاع للبحث فى عزم اسرائيل على تحويل مجرى نهر الاردن .

وتقول مصادر عربية ان اسرائيل ستحول مجرى النهر فى الاشهر الثلاثة الاولى من السنة القادمة .

ويتألف مجلس الدفاع من وزراء دفاع الدول الاعضاء ووزراء خارجيتها .

اقتراب ميعاد الانتخابات العامة فى السلطنة الفضلية — راجع ص ٤

تضييق الحصار العربى يؤدى إلى افلاس اسرائيل اقتصاديا ..

قال السيد محجوب فى مؤتمر صحفي عقده فى دمشق ان تضييق الحصار العربي على اسرائيل «ادى الى افلاسها اقتصاديا» .

وذكر السيد محجوب ان العجز فى ميزان المدفوعات والميزان التجاري لاسرائيل يشكل اكثر من ثلاثة أرباع دخلها القومى وان اكثر من ١٠٠ شركة اسرائيلية للصناعات الثقيلة اعلنت افلاسها وتوقفت عن العمل خلال العام الماضى على الرغم من الدعم الحكومي لها» .

واشاد السيد محجوب بالدور الذى تقوم به مكاتب المقاطعة واجهزتها وقال ان الاعانات المتدفقة على اسرائيل من الولايات المتحدة والمانيا الغربية هى التى تساعد الاقتصاد الاسرائيلى على الصمود حتى الآن . وقدر المساعدات الامريكية لاسرائيل خلال السنوات العشر الماضية بثلاثة مليون دولار بينما قدر المساعدات الالمانية التى قدمت كتعويضات خلال الفترة ذاتها بحوالى ٢٫٥٠٠ مليون مارك .

تعز تشهد مظاهرة صاخبة ضد عضو مجلس الرئاسة الشرجبى ..

افاد مراسل اليقظة الخاص فى تعز ان مظاهرة صاخبة سارت فى شوارع تعز يوم الجمعة الماضي تهتف بسقوط الشيخ أحمد سيف عضو مجلس الرئاسة وقد سار المتظاهرون الى قصر الضيافة حيث كان ينزل فيه المشير عبدالله السلال رئيس الجمهورية .

ويفيد المراسل ان أسباب المظاهرة كانت نتيجة لتعاون الشيخ الشرجبى مع عامل الحجرية الذى قيل أن المواطنين هناك يتذمرون منه لمزاولته نفس الاحكام الظالمة التي كانت تطبقها الامامة البائدة ضد المواطنين فى قضاء الحجرية .

وذكر مراسل اليقظة انه علم ان الشيخ الشرجبى كان يشغل منصب بلدية تربة ذبحان فى العهد البائد وكان أحد المقربين للامامة وممن يعتمد عليهم الامام احمد كما كان يمارس سلطة العامل والحاكم والقائد وكل شئ .

والجدير بالذكر ان اليقظة كانت قد نشرت مؤخراً ملخص لمذكرة وزعت فى الاسبوع الماضى في تعز ضد الشرجبي وقع عليها عن اهالى الحجرية . وقد سلمت منها نسخ الى المشير السلال ورئيس المجلس التنفيذي ورئيس مؤتمر عمران والسيد انور السادات والمشير عبدالحكيم عامر اثناء وجودهما فى اليمن لتمثيل بلديهما فى أعياد الثورة اليمنية . وكانت المذكرة تشكو من ظلم الشيخ أحمد سيف الشرجبى واثارته للنزعة الطائفية والتعاون مع أعداء الجمهورية .

* صرح ناطق باسم وكالة الانباء العراقية بأن ثلاث توائم من البنات ولدن لزوجة أحد رجال الحرس القومى العراقى ويدعى خميس صافح فى بغداد . وقد اطلق عليهن اسم وحدة وحرية واشتراكية .

والسيد صافح يعمل سائقاً فى وكالة الانباء العراقية وقد تزوج فى الخامسة عشرة من عمره ولديه ثمانية أطفال هم ست بنات أخر وولدان . ويبلغ عمره الآن ٣١ سنة وقد تمت ولادة التوائم فى المنزل دون مساعدة . وذكر ان الام والتوائم بخير .

وصول لجنة التحرى فى وضع ميناء عدن ..

وصلت عدن يوم أمس الاول لجنة مؤلفة من ثلاثة أشخاص لدراسة وضع مرفأ عدن بالنسبة الى اقتصاد المنطقة والى اتجاهات الملاحة فى المستقبل .

ويتوقع أن تمكث اللجنة التى يرئسها الكولونيل هود مدة ثلاثة أسابيع .

وستدرس اللجنة تنظيم المرفأ ومرافقته وادارته وتطويره بالاضافة الى تطوير جميع خدماته وتضع توصيات فى هذا الموضوع .

وقد وافقت حكومة عدن على انشاء هذه اللجنة بعد توصيات قدمتها شركة الكومنولث للانماء والتمويل باجراء دراسات تتعلق بهذا المرفأ الذى هو بالاضافة الى كونه مرفأ حراً من اكثر المرافئ حركة الى الشرق من السويس .

وفد الجامعة العربية فى عدن ..

وصل الى مطار عدن فى حوالي الحادية عشرة وعشر دقائق من صباح يوم أمس وفد جامعة الدول العربية من مدينة صنعاء .

وكان السيد محمد صالح عفارة وكيل وزارة الخارجية الاتحادية في استقبال وفد الجامعة المؤلف من عضوين هما الدكتور ناصر الحانى رئيس الدورة الاربعين لمجلس الجامعة والسيد عبدالخالق حسونة الامين العام للجامعة

وعقد الوفد فور وصوله مؤتمراً صحفياً استغرق حوالي ساعة من الزمن فى غرفة المسافرين المارين من المطار حضره مندوبون عن الصحف المحلية والأجنبية ومراسل هيئة الاذاعة البريطانية .

ونقل السيد عفارة عضوى الوفد اثر انتهاء المؤتمر الصحفى الى فندق الهلال حيث قضيا ليلة أمس لمواصلة سفرهما الى القاهرة صباح اليوم (الجمعة) .



حمل الدكتور الطرزي رئيس الوفد السورى لدى الأمم المتحدة لانها تعرقل تحرر شعوب منطقة الخليج العربى . وقال ان بريطانيا رفضت السماح لبعثة من لجنة تصفية الاستعمار الدولية بزيارة عدن كما انها تضع مصالح الشعب فى أيدى شركات النفط الاستعمارية .

A. BESSE & CO. (ADEN) Ltd.

تطلب شركة ا . بس (عدن) المحدودة خدمات سكرتير لاجل ادارة التوريد العمومية التابعة للشركة . المتقدمون يلزم أن تكون لديهم سرعة طيبة فى الاختزال وعلى الآلة الكاتبة وان يكونوا قادرين على القيام بالمراسلات الروتينية من تلقاء أنفسهم .

المتقدمون الذين ينبغي أن يكونوا من مواليد عدن أو من الاشخاص المعفيين يلزم أن يتقدموا بطلباتهم الى مدير التوظيف على هذا العنوان : مدير التوظيف ا . بس وشركاه (عدن) المحدودة طريق العيدروس .

* اقتراب ميعاد الانتخابات العامة فى السلطنة الفضلية

يزداد التطلع فى السلطنة الفضلية كلما اقترب ميعاد انتخابات السلطنة الاولى للمجلس التشريعي وهي الانتخابات التي اصبحت مدار الحديث الذى يطغي على كافة المواضيع الاخرى فى الفنادق والقهوات فى مدينة زنجبار والمدن والقرى الاخرى فى هذه الولاية القديمة والمزدهرة .

وقدقسمت السلطنة من التسجيل الادارى الى قسمين يمكن وصف احدهما بمنطقة ابين والقسم الاكبر الآخر من الولاية التي تقل كثافة سكانه وتصعب مسالكه . وتوجد فى كل من المنطقتين لجنة تسجيل ظلت تقيد اسماء كافة المواطنين المؤهلين للتصويت فى ظل النظام الانتخابى الواسع بموجب قانون الانتخابية الفضلية . وبرأس اللجنة الموجودة فى منطقة ابين السيد حسين الفضلى الذي يساعده السيد راشد الحاج مساعد الضابط الادارى الفضلى واثنان من قضاة الولاية هما احمد عبد الله حسن من يرامس ومحمد حيدره صالح .

وظل هؤلاء الموظفون العموميون الاربعة لمدة تقعدى شهرين يطوفون بكافة اجزاء منطقتهم من يرامس الى الشيخ عبد الله ومن الخميلة الى عبر عثمان داعين الاهالي الى تسجيل اسمائهم والحصول على بطاقات خصوصية تدلل على انهم من المواطنين المسئولين فى الولاية الفضلية والمستعدين والمتطلعين للاشتراك فى اختيار ممثليهم وحكامهم .

وتشرف عملية التسجيل على الانتهاء في اربع دوائر انتخابية في ابين مع وجود اكبر عدد من المصوتين المؤهلين فى منطقة شرق وادى بنا وعددهم ٩٥٣ سجل معظمهم فى مدينة زنجبار وتأتى بعدها منطقة غرب وادي بناء وعدد المصوتين فيها ٨٨٠ وتشمل هذه الدائرة منطقة الكود . وتعتبر يرامس الثالثة حيث ان عدد المصوتين فيها يبلغ ٢٩٥ والدرجاج التى يبلغ عدد مصوتيها ٨٢٦ مما يجعل العدد الاجمال للمصوتين فى كافة المناطق ٢٣٤٤ .

ويستعد المرشحون الآن نتيجة اقتراب عملية التسجيل من الانتهاء للتنافس من اجل الفوز بمقاعد ابين الاربعة فى المجلس التشريعى . وقد دفع سبعة مرشحين حتى الآن الضمان المالي وقدره ٥٠٠ شلن الذى سيخسرونه فى حالة عدم توفقهم فى الحصول على ١٠ فى المئة من مجموع الاصوات التى يجرى الادلاء بها فى دائرتهم . وتقدم للانتخابات الحاج علي بن سالم والحاج عبد الله عوض بن زيادة وهما شخصيتان معروفتان من المخزن عن دائرة شرق وادى بنا وكلاهما مزارع فى حين يمتلك الحاج على حدائق كبيرة للموز فى مدينة زنجبار وهو ايضا رئيس المحكمة العرفية فى زنجبار وظل يعمل كقاض خلال السنوات الماضيات .

اما منافسه الحاج عبد الله فلا يتقلد اية وظيفة رسمية بسبب انشغاله بمزرعته الا انه لا يقل شعبية عن منافسه ولا بد ان تكون المنافسة الانتخابية بينهما قوية . ويوجد مرشح واحد فقط لمنطقة غرب وادى بنا حتى هذا اليوم هو عبد الله حاتم الممتلىء البنية والمرح والثرثار الذى يقوم بتمثيل شركة البس فى المنطقة لبيع قطع الغيار وجرارات فرجوسن كما يمتلك حديقة فى منطقة الكود .

وسوف يتذكر الكثيرون من سكان ابين الكارثة التى حلت به فى السنة الماضية عندما اجتاحت مياه فيضان كبير جزاء من حديقته في وادى بنا ومن السابق لاوانه للسيد عبد الله ان يطالب بكونه نائبا لمنطقة غرب وادى بنا حيث لا يزال هناك مقسم من الوقت لتسجيل مرشح او مرشحين لمنافسته الا انه لا يأبه بذلك ان يقول « فليتقدم مائة مرشح يهزمهم جميعا انشاء الله » .

وهناك مرشحان لدائرة الدجاج هما حيمد على ناجي وعبد الله علي سعيد وكلاهما مزارع غير ان السيد حيمد على يشغل وظيفة مفتش زراعي فى الولاية . وسبق السيد عبد الله على منافسة فى اصدار منشورات تحمل صورته وبرنامجه الانتخابى . وقد الصقت هذه المنشورات فى زجاج نوافذ عدد كبير من السيارات فى منطقة ابين . وما من شك ان السيد حيمد على سوف يحذو حذو زميله في المستقبل القريب حتى لا يستحوذ منافسة على الوقف ويفوز بمعظم الاصوات .

اما مرشحا منطقة يرامس فهم من المزارعين المحليين اذ يمتلك صالح بن حسين العاقل ارضا زراعية فى المارن وناصر صالح على حقيسى احد ابناء عاقل قبلى وليس هناك ما يميز بين هذين المرشحين من حيث القدرة والشعبية ولا بد ان تنشأ بينهما منافسة قوية .

البقية فى ص ٤

* * *



بذل محاولات جـدية لقهر الصحراء فى لحج

سيستغرب معظم الزوار الذين يقطعون بسرعة الجـزء الصحراوى الواقع بين الشيخ عثمان ولحج عنـدما يعلمون أن هـذا الجزء الصحراوى بالذات كان الى مايقل عن ٢٥ عاما خلت منطقة زراعية خضراء وغنية . ولم تكن في الواقع كافة المزروعات التى تحيط بلحج اليوم موجودة . فقـد ركز المزارعون اللحجيون جهودهم فى زراعة النباتات في المنطقة التى تشكل الان مصدر تموينات المياه الرئيسية لعدن من بئر ناصر . غير ان منتجى الفحم الخشبي مع عائلاتهم وماعزتهم تحركوا الى هـذه المنطقة آنذاك وتحولت المنطقة من ارض زراعية مزدهرة الى اوض مور فى فترة وجيزة نسبيا من الزمن .

ومما يبعث على التشجيع ان يعلم المرء بان الاشخاص البارزين فى ولاية لحـج يحرصون على استعادة رخاء المنطقة . ويمكن على بعد بضع مئات من اليادرات من مزرعة صغيرة تشكل موقع الفيـوش وهي اسم المنطقـة الصحراوية ، رؤية قطعـة خضراء صغـيرة هي عبارة عن عشرة فدادين من مزروعات القطن الواقعة بين كتبان الرمال . وهـذا هو موقع المرحـلة الاولى فى مشروع تطوير حوالى ٤٠٠ فدان من الصحراء التى اشتراها شقيق السلطان الامـير عبدالله بن على .

وكان لدى الامير عبدالله قبل سنة واحدة بئران جرى حفرهما فى احـد اطراف ممتلكاته الجديدة وكان محظوظا في العثور على تموينات محدوده من المياه وامكنه نتيجة لذلك قبل حوالى احد عشر شهرا منذ الشروع فى هذا المشروع ايجاد قطع ارض خضراء . كما زرعت فى ذات الوقت شجيرات الافاسيا المعروفة (بالزيت) لتكون بمثابة حماية للمزروعات من اتربة الرياح ويبلغ طول هـذه الشجيرات اليوم اكثر من ستة اقدام . ويتوقع ان تصبح هـذه الشجيرات فى فصل الصيف القـادم قـوية بحيث تحمى المحاصيل من شرور اتربة الرياح الحارة التى تكون كتائب الرمال لتغطية التربة الصالحة للزراعة .

وقد قرر الامير نتيجة قـلة عدد الابار الموئنة للمياه ان يستثمر مبالغ اخرى من الاموال فى هذا المشروع واستقدم شركة مشهورة لحفر الابار من اجل حفر بئرين تكونان قادرتين

البقية فى ص (٤)



الرجال الذين يخططون مصير العالم يلبسون ساعات رولكس

انك تعرف أسماءهم كما تعرف انت اسمك .. انك تعرف صورهم من آلاف الصور الصحفية التى تنشر لهم .. انك تعرف تاريخ حياتهم من مئات المجلات التي نشرت المقالات عنهم لقد شاهدتهم فى الافلام السينمائية وسمعت اصواتهم عن طريق الاذاعة ..

ان حركات وتصرفات مثل هؤلاء العظماء تؤثر على حياتنا ..

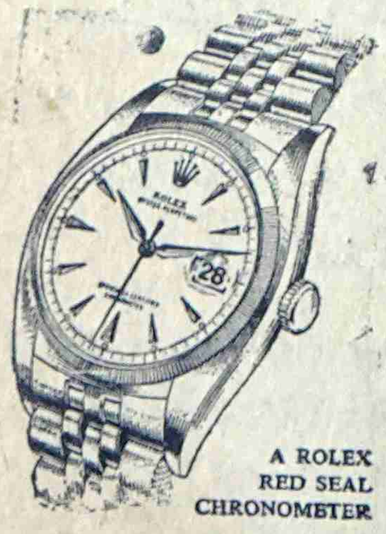
اننا لانستطيع ذكر اسماءهم ففيهم الملوك ورؤساء الحكومة وكبار العسكريين ولكننا ندعوك للنظر بامعان فى أى صورة حديثة لأحد هؤلاء العظماء .. دقق النظر فى معاصمهم ووجوههم وفى البستهم ، انك ستلاحظ أنه فى كل حالة تقريباً يلبس هؤلاء ساعات ان تلك الساعات ستكون فى معظم الحالات من نوع رولكس صنع جنيف .

اننا نفخر بهذه الخدمة التى تقدمها ساعات رولكس لمثل هذا العدد من العظماء .. ويكاد يكون من غير الضرورى القـول ان خدمات هذه الساعات هي فى اعلى درجات الكمال والاعتماد ..

٢) رولكس أويسـتر بربشـوال — قـة انتصارات ثلاث لرولكس .. فـفى عام ١٩١٠ حازت رولكس على اول شهادة رسمية للتوقيت لساعات المعصم ذات كرونو ميتر .. وفي عام ١٩٢٦ اخترعت رولكس غلاف ساعة أويستر ، وهو اول غلاف فى العالم يثبت مقاومته للماء ومع ذلك يتميز بجمال منظره ، وفى عام ١٩٣١ قامت رولكس باختراع الآلة الاتوماتيكية الدائرة لتشغيل الساعة ، وقد ادخلت تحسينات جميلة جديدة في هذا المحوك الدائر من طراز بربشوال الذى يسد الاويستر بربشوال بصمت وبصورة اتوماتيكية ..

رولكس اويستر بربشوال ديت جست هي من الانجازات العظيمة فى صناعة الساعات ..

كل ديت جست يمنح شهادة رسمية بالتوقيت من قبـل معرض سويسرى للاختبارات الرسمية لضبط الوقت مع ذكـر « نتائج طيبة بصورة خاصة » ، ويحمى هذه الدقة غلاف أويستر الشهير ، المضمون مئة فى المئة للوقاية من الماء الى عمق ١٦٥ قدم تحت الماء . وتعمل الساعة أتوماتيكياً بواسطة الآلة الدائرة بربشوال ويظهر التاريخ فى محن الساعـة ، ويتغير بالضبط كل منتصف ليل ، ويجسم بواسطـة عدسات سايكلوبز مما ييسر سهولة القراءة ..



رولكس كرونو ميتر
ذات ختم أحمر

رولكس
علم فى تاريخ
مقياس الزمن



رولكس كرونو ميتر
ديت جست
ذات ختم أحمر

شركة ساعات رولكس

(بـلاد العرب) المحدودة

بناية شار ترد بنك عـدن

« بقيه من ص ٣ »

على ارواء القدادين الباقية فى حالة المشور على المياه حيث يقوم المشور عليها

ويجب ان تستمر الزراعة لتكون اساسا لازدهار لحج ويمكن ازجاء الشكر للاشخاص مثل الامير عبدالله الذين يقومون بمحاولة لقهر الصحراء مقابل مجهوداتهم وانجازاتهم فى تطوير الولاية .

الف مبروك

اهنى . صديقى الشاب احمد حميد مربوش بمناسبة ارتزاقه مولوده الاول الذى اسماه « محمد » جعله الله من مواليد السعادة . . والف مبروك يا ابو محمد .

مقبل شعبي

KODAK



التصوير ارخص

مما تفكر بواسطة

براوني توين كاميرا ٢٠

مصافى بى بى (عدن) المحدودة

ص . ب . رقم ٣٠٠٣

عدن الصغرى

مصافى بى بى (عدن) المحدودة تقدم للبيع بواسطة عروض المناقصه السيارة التاليه كما هي وحيث هي فى عدن الصغرى : —

« سيارة همبر بلمان ليموسين »

وقد استعملت لمسافة أقل من ١٠٠٠ ميل (ألف ميل) منذ أن رممت وصلحت ميكانيكيا ومنذ أن أدخلت لها آلة (انجن) جديدة ونجدت مفروساتها وطلى جسمها بالطلاء الجديد .

ومن الممكن الحصول على استمارات عروض المناقصة ونسخ شروط الشركة للبيع أثناء ساعات العمل العادية من :

ضابط المشتروات فى المصافى

مصافي بى بى (عدن) المحدودة

صندوق البريد ٣٠٠٣

عدن الصغرى

ومن الممكن ايضا مشاهدة هذه السيارة في عمارة المناطق القابعة للشركة في عدن الصغرى بين الساعة الواحدة ظهرا والساعة الرابعة عصرا فى الأيام التالية :

الاثنين ٢١ اكتوبر الى الخميس ٢٤ اكتوبر ١٩٦٣ ،

وآخر ميعاد لتقديم عروض المناقصة هو يوم الخميس الموافق ٣١ اكتوبر عام ١٩٦٣ فى الساعة الثانية عشره ظهرا .

الرياضة ..

* عمـلاق الكرة .. جورج اورت
* المهارة الفردية في لاعبي الامس
« ملك الكـــرة الغير متـوج

لقد بدأ العصر الذهبي الاول لكرة القدم المجرية في المرحلة التي أعقبت الانتصار ضد النمسا في فينا عام ١٩٠٩ ، حيث سجل المنتخب الاهلي عدة انتصارات ، كما أن حركة البعث الجديده شملت الفرق المحلية التي حققت نتائج باهرة على النطاق العالمي ، وفي تلك الفتره على وجه التحديد ولاول مره فى تاريخ الكره ، اطلق لقب — الفريق الذهبي — على فريق — م . ت . ك — وكذلك لقب « ملك الكره » غير المتوج على اللاعب الموهوب — جورجى اورت الذى يعتبر بحق المثل الاعلى لكرة القدم المجرية ، وما زال الكثير اليوم يعتقدون بانه أعظم لاعب انجبته المجر ، على الاطلاق — حتى عصرنا هذا .

كان — جورجى اورت — يتمتع بمهاره فردية تفوق حد الوصف ؛ كان يتحكم فى الكره تحكما دقيقا بكلتى قدميه ويفعل بها ما يريد ، كان يهدف بقوه واعجاز بيمناه ويسراه وكذلك يهدف برأسه بنفس القوه والبراعة ، كان يتحرك بالكره في اى اتجاه ويحميها من الخصم وكأنها مربوطة بحذائه ، كان اسلوبه فى اللعب اخاذا ورشيقا ، وكان يجيد اللعب فى جميع المراكز ، حتى انه لعب مرة كحارس مرمى للفريق الاهلى بدل حارسه الشهير — جاك — واستطاع ان يحمى شباكه بمسالة من اى اهداف حتى نهاية المباراه !

ان حركات « اورت » واسلوبه في اللعب تدرس اليوم في المجر ليستفيد منها اللاعبون ، وكثيرا ما تعرض الافلام السينمائية التى تسلط الاضواء على تحركاته فى الميادين وكيفية تحكمه فى الكره ليتعلم منها ناشئة اللاعبين .

كان « اورت » يلعب لفريق — م . ت . ك — وكان متفانيا ومخلصا لفريقه اخلاصا منقطع النظير وحتى بعد أن تقدمت الايام واصبح مدربا مرموقا فى امريكا اللاتينية ما زال يذكر فريقه بالخير ، ويتبقع اخباره باهتمام ، ففى عام ١٩٦٠ كان « اورت » يقوم بتدريب فريق بيرو الاهلى وقد حضر الى ايطاليا مع فريقه حيث اقيمت مباراه بين المجر وبيرو فى الدورة الاولمبية وهناك التقى بعميد النقاد الرياضيين فى المجر « كارولى بتاكى » الذى كان بدوره لاعبا مرموقا فى فريق — ف . ت . — المنافس التقليدي لفريق « م . ت . ك » ايام مجد « اورت » ، ولم يتقابل الصديقان اللدودان منذ اكثر من ٣٠ عاما وبعد عناق طويل صاح « اورت » في وجه زميله — بتاكى — قائلا — هل تذكر انتصار فريقنا م . ت . ك . على فريق ف . ت . سى بالحدى عشر اصابة مقابل اثنتين وقد سجلت بمفردي خمس اصابات .

ان اللاعبين « اورت » وشلوزى وغيرهما من لاعبى الرعيل الاول هم الذين وضعوا اللبنات الاولى في بناء كرة القدم المجرية .

(يتبع)

ترجمة طه محمد طه

بقية من ص ٢

ولا زالت عمليـة التسجيل فى المنطقة الشرقية من السلطنة تواصل فى سبعـة دوائر انتخابيـة ويرأس اللجنـة التى تقوم بعمليـة التسجل الامير ناصر بن عبـدالله مفوض المنطقة المحلى الذى يقع مركـزه في مدينه اموضيع ، ويساعده محمد حسين بن يريام مساعدة الادارى الذى امضى فترة تدريب مع اللجنة الاداريـة فى ابين وثلاثة من القصـاة البارزين المحليين هم الشيخ حسن شايع والحاج دفان بن سعد وعلى عبيد . ويواجـه اعضاء اللجنة مهمة بطيئة وصعبـة حيث ان معظم الاهالى يقيمون في الجبال التي تبعد كثيرا عن المدن والطرق الرئيسيـة والذين يتحتم تسجيلهم جميعـا . ومهما استغرقت العملية الا انه لابد من التاكـد من اتاحة الفرصـة لكل مواطن مؤهل للاشتراك فى اختيار ممثله . وقد امكن تسجيل حوالى ١٢٠٠ شخص حتي الان من قبل اللجنه فى المنطقـة المحيطة بمدينتى اموضيع وامصرا الا ان عملية الانتهاء من تسجيل مواطنى المنطقة الفضلية الشرقيـة ستستغرق بعض الوقت . وستجرى الانتخابات الفضليـة عندما تنتهي هذه العمليه وتنقضي الفترة المخصصـة لتقـدم المرشحين .

اليقظة

صحيفة يومية جامعة

رئيس تحريرها المسئول

امين عبد القادر

العنوان : ص . ب . رقم ٢٠٠

● عدن — بلاد العرب

رقم التليفون ٢٨٧١

الاشتراكات :

١٠٠ شلنا فى عدن
١٢٠ شلنا فى الخارج

} ترفع مقدما

الاعلانات يتفق بشأنها مع وكالة الاعلانات العربية او مع الادارة

لادارة حق التصرف فيما ترده اليها من الرسائل ولا تعاد الرسائل بأى حال من الأحوال

استعادة النشاط وتجديد الشباب

لم يبق اليوم عال لتمام من الفتور وفقدان الحيوية والرجولة وركود الذاكرة وضعف الجسد وتوتر الاعصاب وفساد الدم ومرض الجلد والانحطاط والارق بعد ان اكتشف طبيب امريكى طريقة بسيطة وسريعة لتخلص من هذه المتاعب وهذا الاكتشاف مصنوع على هيئة اقراص سهلة التناول لذيذة الطعم لاينجم عنها اى ضرر وهو يقبال من اجراء عملية الغدد ويعيد للالاف الشباب والنشاط ويؤثر مباشرة على الغدد والاعصاب ويجرى فى عروقك دما جديدا حيا ويجعلك تشعر بانك اصغر سنا من قبل كما تشعر بالشبوبيه والحيوية والنشاط والقوة على جسدك وهذا الاكتشاف الجديد المدهش المجدد للغدد والنشاط المسمى « فايتابس » مضمون الفائدة تأكد الآلاف فى امريكا من حزيل نفعه وبباع الآن فى الاجزاخانات تحت ضمان انك سترتاح اليه والا رد نقودك « فايتابس » يجب ان يشعرك بانك مثل حيوية وهمه وبانك اصغر سنا من قبل فان لم تحس هذه الفائدة فارجع الزجاجه فارغة واسترد نقودك وهناك رجاجات عائلة تحتوى على ٤٨ قرصا من « فايتابس » تكلفك قليلا والضمان يحميك

فايتابس
Vi-Tabs

يجدد البـاك وحيويتك وحيويتك

اعد الحياة الى كليتيك فتشعر بالشباب وتتمتع بمظهر الشباب

لاشى . يسبب الشيخوخة للرجل والمرأة قدر الاوجاع التى تنجم عن اضطراب عمل الكليتين وهذا يجعلك تقاسى من الارق ، الاحتراق ، التهاب المثانة البولية ، العصبى ، دوار الرأس ، الروماتزم ، آلام الظهر ، آلام الساق ، الدوائر السوداء اسفل العين ، ورم المفاصل ، فقدان الشهية والنشاط الخ فالكليتين التى يجب ان تنقيا الدم تفشلان فى التخلص من الاحماض والسموم . « سيستكس » يقضى فى ٢٤ ساعة على جراثيم الكليتين بقويهما ويطرد الاحماض والسموم . اطلب « سيستكس » من أى صيدلية تحت ضمان استرداد نقودك ان لم تستفد منه ابدأ باستعماله الآن فسوف ما تشعر بالتحسن فى ٢٤ ساعة وتصبح بكامل صحتك فى خلال اسبوع . الضمان يحميك

سيستكس
Cystex

للكليتين والروماتزم والمثانة

طبعت فى مطبعة اليقظة